



高等职业教育“十一五”规划教材

高职高专电子信息类系列教材

电子信息专业英语

English for Electronics & Information

周柏清 主 编

提供电子课件



科学出版社
www.sciencep.com

高等职业教育“十一五”规划教材

电子信息专业英语

English for Electronic & Information

周柏清 主编

徐文琴 主审

0400-00-800-0000

科学出版社

北京·上海·天津·广州·西安·沈阳

新华书店·各新华书店·各书店·各图书馆

邮局·各邮局·各邮局·各邮局·各邮局

周柏清 李爱华 编著

0400-00-800-0000

0400-00-800-0000

0400-00-800-0000

0400-00-800-0000

0400-00-800-0000

0400-00-800-0000

0400-00-800-0000

科学出版社

北京·上海·天津·广州·西安·沈阳

新华书店·各新华书店·各新华书店·各新华书店

邮局·各邮局·各邮局·各邮局·各邮局

0400-00-800-0000

0400-00-800-0000

0400-00-800-0000

0400-00-800-0000

内 容 简 介

我们在调研了电子信息行业部分工程人员的工作经验的基础上，结合自身多年从事电子信息专业英语的教学实际编写了本书。全书以电子技术的发展为主线，涵盖了电力电子、自动控制、计算机、通信等知识，基本覆盖了当代电子信息技术的各个领域。

本书选材新颖、风格多样，从实时、实用、实效出发，旨在逐步提高学生的阅读、理解和翻译电子信息技术专业书刊资料的能力，为学生今后能够以英语为工具，获取和交流专业技术信息打下良好的基础。

本书可作为高职高专院校电子信息类相关专业的专业英语教材，也可为广大科技人员学习电子信息专业英语的参考用书。

本书配有电子课件等教学资源，下载网址为：www.abook.cn。

图书在版编目(CIP)数据

电子信息专业英语/周柏清主编. —北京：科学出版社，2009

(高等职业教育“十一五”规划教材·高职高专电子信息类系列教材)

ISBN 978-7-03-023664-7

I. 电… II. 周… III. ①电子技术-英语-高等学校：技术学校-教材②信息技术-英语-高等学校：技术学校-教材 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字（2008）第196404号

责任编辑：孙露露/责任校对：刘彦妮

责任印制：吕春珉/封面设计：东方人华平面设计部

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码：100717

<http://www.sciencep.com>

新蕾印刷厂印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*
2009年2月第一版 开本：787×1092 1/16
2009年2月第一次印刷 印张：9 1/2
印数：1—3 000 字数：208 000

定价：19.00元

(如有印装质量问题，我社负责调换<新蕾>)

销售部电话 010-62134988 编辑部电话 010-62138978-8212

版权所有，侵权必究

举报电话：010-64030229；010-64034315；13501151303

本书编写人员

主编 周柏清

主审 徐文琴

参编 (按姓氏笔画排序)

朱学亮 朱建伟 刘恒娟 许勇刚 储海燕

前

言

Preface

专业英语的教学目的是指导学生阅读与自己专业相关的英语书刊和文选，使学生能以英语为工具，获取与专业相关的信息。

本书在结构、内容安排等方面，吸收了电子信息行业部分工程人员的工作经验和编者在教学改革、教材建设等方面的经验，结合电子技术专业知识和科技英语基本翻译、阅读方法，力求体现高等职业教育的实用性特点，内容选取与新技术紧密结合，满足当前教学改革的需要。

在教学过程中，我们了解到学生在学完“大学英语”课程后，虽然已具有一定的英语阅读能力，但在阅读专业英语时还会遇到不少困难。主要原因有：对专业英语词汇不熟悉；专业资料接触太少；不熟悉英语科技文章的结构和体裁。针对学生遇到的这些困难，我们在编写过程中力求体现下列特点：

1. 本书的取材多选自专业资料，语句原汁原味，不仅表达简练、顺畅、纯正，而且具有一定的趣味性，有较强的可读性和易读性。
2. 在每篇课文之前，首先提供与课文内容相关的讨论问题，以使学生对课文知识有所了解，更主要的是给学生更多的发挥想象的空间，并营造以学生为主体的教学环境，促进学生的自主学习。
3. 本书的内容编排以电子技术的发展为主线，涵盖了电子电力、自动控制、计算机、通信等知识，基本覆盖了当代电子信息技术的各个领域。
4. 本书教学重点不仅限于给出各种专业英语词汇，还注重讲解词汇在各种具体情况中的运用。
5. 本书内容共分17个单元，每个单元包括课文，课文重点、难点单词和短语，课文的参考译文，课后练习，以及翻译能力拓展练习，教师可根据具体情况选择。一般建议每2次课（2学时/次）讲授一个单元。本书在附录中给出了每个单元的课后练习。



习参考答案，便于学生学习巩固。考虑到具体的教学安排和教学对象，教师可根据需要对教材内容进行取舍。

本书由周柏清任主编，统编全稿并编写了其中8个单元；许勇刚编写了1、6等两个单元；朱建伟编写了第2单元；刘恒娟编写了5、7、附录1和附录2等4个单元；储海燕编写了8、16、17等3个单元；朱学亮编写了第11单元。本书配有电子课件等教学资源，下载网址为：www.abook.cn。

限于编者的学识水平与实践经验，书中不足之处在所难免，恳请广大读者批评指正。主编邮箱：zhoubaiqq@sina.com。

主学势一，最文味肝叶晋英归脉业寺丘自钱变圆主学易能景首目羊蹄首晋英业寺

。息南归关脉业寺尼鹿葵，具工武晋英归脉
呼魏癸工苗人脉工伐晋业管息育于伊丁妙姬，而衣裳卦爻容内，琳琅吉符本
醜本基晋英姓脉归脉业寺木姓乙庚合葵，鑿琴而雨式容安徽林葵，革齿举养丑晋醜
，合辞密蔡木姓豫良旗卦容内，魚舞卦用晋业晋业卯零高挺朴彖式，去式弱圆，革

。要蕭曾草弱举姓首当呈断
曾宝一音具吕然虽，民野斯“晋英举大”实举至主举唯翰王辟庭，中野折举避玉
同晋英业委扶，育因震更主，振困心不降数会玉坤晋英业步海圆寄卦，式踏对圆晋英
馆怪数主举权骨。舞冲財冲淮首篇章文姓晋英墨擦不，心太舞冲晋英业步，悉擦不正

。致静风不质朴彖式中野折举避玉辟庭，缺因壁玄
而，正典，舞则，舞商云未足不，和歌书歌后晋，殊资业步自此逐林晋晋本，下

。卦好恩味卦策顶部體舞音，卦和歌首歌一音具且
所歌文舞举主举势均，震回金归晋英脉容内文歌已得发式首，踊立文舞舞转玉，
举举舞举朴生武举举以歌皆壮，而空举震歌歌莫举逢更举举举晋晋首更重，豫工演育
。区举主自唱举举歌，舞
冀冀长，肺壁举自，式事于申工盖歌，然主代歌歌木姓乙由均歌容内首晋本，下

。舞转个名馆朱姓皇歌平由外当工盖歌本基，只歌移歌歌，恩
晋本具肺容工由歌歌指重卦歌，而同晋英业寺株者出合王姻财不点重举舞卦本，下

。用医馆中猪
猪，吾歌味同单放歌，点重文歌，文歌甜苦元单个轻，云单个口口代其容内许本，乙
。鞋歌许抵长醉林具歌歌顶歌歌，区歌飘举式歌歌歌还进，区歌同聚，改歌表寒，而今
惑歌歌歌元单个轻飞出合中哀歌许本，云单个一歌归（大脚羊）歌次口呼歌歌歌一



Contents

Unit 1

Descriptions of Electronics Technology Course

1.1 Text	Text 1.8	1
1.2 Exercises	Exercises 1.8	5
1.3 Developing Your Translating Skill.....	Developing Your Translating Skill 1.8	6

Unit 2

Electrical Components

2.1 Text	Text 1.9	8
2.2 Exercises	Exercises 1.9	12
2.3 Developing Your Translating Skill.....	Developing Your Translating Skill 1.9	13

Unit 3

Amplifiers

3.1 Text	Text 1.0	15
3.2 Exercises	Exercises 1.0	19
3.3 Developing Your Translating Skill.....	Developing Your Translating Skill 1.0	20

Unit 4

Power Supply

4.1 Text	Text 1.1	22
4.2 Exercises	Exercises 1.1	26
4.3 Developing Your Translating Skill.....	Developing Your Translating Skill 1.1	27

Unit 5

Digital Logic Circuit

5.1 Text	Text 1.01	29
----------------	-----------------	----

5.2 Exercises	33
5.3 Developing Your Translating Skill.....	34
Unit 6 Integrated Circuit	36
6.1 Text	36
6.2 Exercises	40
6.3 Developing Your Translating Skill.....	41
Unit 7 The Base of Power Electronics	42
7.1 Text	42
7.2 Exercises	46
7.3 Developing Your Translating Skill.....	47
Unit 8 Electric Power Transmission and Distribution	50
8.1 Text	50
8.2 Exercises	54
8.3 Developing Your Translating Skill.....	55
Unit 9 Fundamental of Single-chip Microprocessors	56
9.1 Text	56
9.2 Exercises	60
9.3 Developing Your Translating Skill.....	61
Unit 10 Introductions to Control Systems	63
10.1 Text	63
10.2 Exercises	67
10.3 Developing Your Translating Skill.....	68
Unit 11 The Numerical Control	70
11.1 Text.....	70
11.2 Exercises	74
11.3 Developing Your Translating Skill.....	75
Unit 12 The Development of Computer	76
12.1 Text	76

12.2 Exercises	80
12.3 Developing Your Translating Skill.....	81
Unit 13 The Applications of Computers.....	84
13.1 Text	84
13.2 Exercises	89
13.3 Developing Your Translating Skill.....	90
Unit 14 Microcomputers	92
14.1 Text	92
14.2 Exercises	95
14.3 Developing Your Translating Skill.....	96
Unit 15 Fundamentals of Telecommunications	99
15.1 Text	99
15.2 Exercises	103
15.3 Developing Your Translating Skill.....	104
Unit 16 Modern Communication Technology	107
16.1 Text	107
16.2 Exercises	111
16.3 Developing Your Translating Skill.....	112
Unit 17 User's Manual	114
17.1 Text	114
17.2 Exercises	119
17.3 Developing Your Translating Skill.....	120
Appendix 1 Widely Used Electronic Parts	122
Appendix 2 Widely Used Abbreviations.....	128
Appendix 3 Referenced Keys Exercises	133
参考文献	141



Unit 1

Descriptions of Electronics Technology Course

电子技术课程概述

Pre-reading

Read the following passage, pay attention to the questions.

- (1) What courses should a student majoring in the electronics study?
- (2) What is the main content of AC/DC Circuit Analysis?
- (3) What is the main content of Analog Electronics?
- (4) What career will a student majoring in the electronic technology follow?

1.1 Text

There can be no doubt that the 1900's is remembered as electronic century.^[1] Of course there have been other great advances in medicine, in transport, in science, in commerce and many other fields, but where would they have been without the instruments and devices that electronics has provided? How would you see a 3D virtual reality image of your beating heart without electronics? How would you get money out of the bank on a Sunday night without electronics? Would you go to a pop concert that had no amplifiers, large screens or lighting effects? Don't say you would rather watch TV—there would not be any.

毫无疑问二十世纪是电子的世纪。当然在医药、运输、科学、商业和其他领域也取得了很大的进步，但如果没没有电子技术所提供的仪器和设备，这些行业能取得这么大的进步吗？没有电子技术，你无法看到自己跳动的心脏的3D虚拟逼真图像；没有电子技术，你无法在星期日的晚上从银行取钱。你愿意去一个没有音响放大器，没有大屏幕或灯光效果的流行音乐会吗？不要说你愿意在家看电视——没有电子技术也就没有电视。

词汇加油站

[1]句中“*There can be no doubt that...*”译为“毫无疑问……”。

As a student majoring in¹ the electronic technology, you will study many courses such as:

1. AC²/DC³ Circuit Analysis

This course studies the fundamental theory of passive⁴ devices(resistance, capacitance and inductance), DC single and multi-source circuitry with the application of Loop⁵, Node⁶ and Thevenin's theorems. Further topics include AC reactive circuits using both phasors⁷ and complex numbers for determining reactance⁸, impedance⁹ and power factor. Additional studies involve three-phase power using Delta and Wye configurations.

2. Basic Electricity

Topics include the electron theory, Ohm's Law, circuits, magnetism¹⁰, inductance¹¹, capacitance¹², and alternating current circuits. Students will construct circuits using voltmeters, ammeters, power supplies, signal generators, and oscilloscopes.

3. Basic Electronics

It is a beginning course covering the fundamentals of solid-state components found in electronic circuits. ^[2] Topics include the study of solid state diodes¹³, field effect transistors, and bipolar transistors. Students will learn their characteristics and some basic circuits in which these components are commonly used. Students will also use an electronic circuit software program to simulate various circuits.

4. Analog¹⁴ Electronics

This module¹⁵ introduces the characteristics of semiconductor devices in a range of linear applications. The topics covered are rectification¹⁶, regulation and DC power supplies, transistor¹⁷, differential amplifiers¹⁸, operational amplifiers, power amplifiers, oscillators¹⁹, RF and modulation circuits, voltage-controlled oscillators, phase-locked loops, linear and switching voltage regulators, triggered²⁰ semiconductor devices and optoelectronics²¹.

作为一个电子技术专业的学生, 你将要学习许多课程, 例如:

1. 直流电路与交流电路

这门课程学习无源器件(电阻、电容和电感)的基本理论, 直流单源和多源电路中的回路、结点以及戴维南定理。还包括用相量和复数确定交流反馈电路的电抗、阻抗以及功率因数。另外, 也包括三角接法和星形接法的三相电源。

2. 基础电学

主题包括电子理论、欧姆定律、电路、磁学、电感、电容和交流电路。学生将使用伏特计、电表、电源、信号发生器、示波器来构建电路。

3. 基础电子学

这门课程学习电子电路中的固体元件的基础知识。主要学习固态二极管、场效应管、双极晶体管。学生将学习它们的特性和使用这些常用元件的基本电路。学生还要用电子电路软件编程去仿真各种电路。

4. 模拟电子学

这个模块介绍了线性放大器中的半导体器件的特征。讨论的主题有整流, 稳压和直流电源, 晶体三极管, 差分放大器, 运算放大器, 功率放大器, 振荡器, 射频调制电路, 压控振荡器, 锁相环, 线性电压和开关电压调节器, 触发器等半导体设备以及光电子学。

5. Digital Electronics

Topics include: digital concepts; binary, hexadecimal, and BCD²² number systems; TTL²³ and CMOS²⁴ integrated circuit logic gate technology; Boolean algebra; logic tables; combinational logic; monostable²⁵ and bistable²⁶ multivibrators²⁷; synchronous²⁸ counters; decoders²⁹; storage registers; shift registers; clock and timing circuits; serial and parallel adder circuits; liquid crystal displays and drivers; digital-to-analog and analog-to-digital converters; multiplexers³⁰ and demultiplexers; memory technology; and the use of digital electronic simulation software.

6. Microcontroller Systems

The use of computers and microcontrollers is now found in every field of the electronics industry.

5. 数字电子学

主题包括：数字概念；二进制、十六进制和二进制编码的十进制数制系统；TTL和CMOS集成电路逻辑门技术；布尔代数；逻辑表；组合逻辑；单稳态和双稳态多谐振荡器；异步计数器；解码器；存储寄存器；移位寄存器；时钟电路和计时电路；串并行加法器电路；液晶显示和驱动；数模转换器和模数转换器；多路（复用）器和（多路）信号分离器；存储技术；数字电子仿真软件的使用。

6. 微控制器系统

计算机及微控制器现在被广泛应用于电子工业的各个领域。随着

词汇加油站

[2]句中“covering the fundamentals of solid-state components found in electronic circuits”做“course”的后置定语，其中“found in electronic circuit”又做components的后置定语。

- | | |
|--|--|
| 1. major ['meidʒə] <i>n.</i> (在大学里)主修 | 18. amplifier ['æmplɪfaɪə] <i>n.</i> 扩大器, 放大器 |
| 2. AC(Alternating Current) <i>n.</i> 交流电 | 19. oscillator ['ɔːsileɪtə] <i>n.</i> 振荡器 |
| 3. DC(Direct Current) <i>n.</i> 直流电 | 20. trigger ['trɪɡə] <i>vt.</i> 引发, 触发器 |
| 4. passive ['pæsɪv] <i>adj.</i> 被动的(此处指无源的) | 21. optoelectronics ['ɒptəʊlək'trɒnɪks] <i>n.</i> 光电子学 |
| 5. loop [lu:p] <i>n.</i> 回路, 循环 | 22. BCD(Binary-Coded Decimal) <i>n.</i> 二进制编码的十进制数 |
| 6. node [nəʊd] <i>n.</i> 结点, 节点 | 23. TTL(Transistor-Transistor Logic) <i>n.</i> 晶体管-晶体管逻辑(电路) |
| 7. phasor ['feɪzə] <i>n.</i> 相量 | 24. CMOS(Complementary Metal Oxide Semiconductor) <i>n.</i> 互补金属氧化物半导体 |
| 8. reactance [ri'ækəns] <i>n.</i> 电抗 | 25. monostable [mə'nəʊstəbl] <i>adj.</i> 单稳(态)的 |
| 9. impedance [im'pi:dəns] <i>n.</i> 阻抗 | 26. bistable [baɪ'steɪbl] <i>adj.</i> 双稳(态)的 |
| 10. magnetism ['mægnɪtɪzəm] <i>n.</i> 磁性, 磁学 | 27. multivibrator ['mʌlti'veɪbrətə] <i>n.</i> 多频振荡器 |
| 11. inductance [in'dʌktəns] <i>n.</i> 感应系数 | 28. synchronous ['sɪŋkrənəs] <i>adj.</i> 同步的, 同时发生的 |
| 12. capacitance [kə'pəsɪtəns] <i>n.</i> 电容 | 29. decoder [di:'kəudə] <i>n.</i> 解码器 |
| 13. diode ['daɪəd] <i>n.</i> 二极管 | 30. multiplexer ['mʌltiplɛksə] <i>n.</i> 多路(复用)器 |
| 14. analog ['ænələg] <i>n.</i> 类似物, 相似体, (计算机)模拟 | |
| 15. module ['mɒdju:l] <i>n.</i> 模数, 模块, 登月舱(此处指课程模块) | |
| 16. rectification [rektifi'keʃən] <i>n.</i> 整流 | |
| 17. transistor [træn'sistə] <i>n.</i> 晶体管 | |

This use will continue to grow at a rapid pace as computers become more complex and powerful. This module will make a student to program a simple microcontroller to perform typical industrial tasks. Assembler³¹ and C Language are used to write programs of the MPU (Microprocessor Unit). Students will set up the internal devices such as RS232 port, timer, interrupters, counters, I/O ports, ADC³², etc. The programs will then use these devices to control operations.

7. Computer Programming for Engineering Applications

It is a continuation of more advanced programming techniques. The language of C will be used for teaching purposes. Emphasis is towards the use of programming for Engineering Applications and solving problem.

8. Microprocessor Fundamentals

This course is a study of various digital subsystems, their use in digital computing and control systems, and the use of analytical tools necessary to perform analysis and problem diagnosis³³. Topics include counter/shift register systems; digital subsystems using integrated circuit logic chips; encoding/decoding techniques; analog/digital conversion techniques; static³⁴/dynamic³⁵ memory systems; and computer system organization.

The Electronic technology will enable graduates to follow a career in electrical engineering, power and control engineering, electronics, computer engineering, telecommunications engineering, etc. [3]

词汇加油站

[3] “enable sb. to do …”，使人能（做）……

“follow a career in …”，从事……方面的职业。

31. assembler [ə'sembələ] n.汇编语言，汇编程序

32. ADC(Analog Digital Converter) 模数转换器

33. diagnosis [daiəg'nəʊsis] n.诊断法，诊断结论

计算机变得更加复杂，功能更加强大，微控制器的应用范围将继续快速扩大。这个模块（教学）使学生能对一个简单的微控制器进行编程，以便完成典型的工业上常用的控制任务。应用中常使用汇编语言和C语言对微处理器进行编程。学生将用到一些内部的器件如RS232接口、定时器、中断器、计数器、输入/输出口、模数转换器等，利用这些器件通过编程可以控制操作。

7. 计算机编程及其在工程中的应用

该课程继续学习更高级的编程技术。C语言将被用作教学语言，其重点是应用编程技术来解决工程应用问题。

8. 微机基础

这门课程学习各种数字子系统在数字计算、控制系统中的使用以及执行分析和问题诊断所必需的分析工具的使用。主要包括计数器/移位寄存器系统；基于集成电路逻辑芯片的数字系统；编码/解码技术；模/数转换技术；静态/动态存储系统和计算机系统的结构。

电子技术将使毕业生能从事以下的职业：电子工程师、电力能源和控制工程师、电子设备技师、计算机工程师、电信工程师等。

1.2 Exercises

With 2 units and 100% your knowledge

1. Translate the following phrases into English.

- (1) 反馈电路 (2) 三相电源
(3) 整流电路 (4) 差分放大电路
(5) 锁相环 (6) 布尔代数
(7) 组合逻辑 (8) 液晶显示
(9) 同步计数器 (10) 移位寄存器

2. Identify the following to be True or False according to the text.

- (1) Modern advances in the fields of computer, control system, communication have a close relationship with electronics.
(2) AC/DC Circuit Analysis include differential amplifiers.
(3) TTL and CMOS integrated circuit logic gate technology belong to Analog Electronics.
(4) Assembler is one and only language used to write programs of the MPU (Microprocessor Unit).
(5) The student majoring in electronics technology doesn't need to study computer programming.

3. Reading Comprehension.

- (1) Three-phase power have _____ means of connection.
A. one B. two
C. three D. four
(2) Analog electronics introduces the characteristics of semiconductor devices in a range of _____ applications.
A. engineering B. communication
C. complex D. linear
(3) Which is the topic of analog electronics?
A. Magnetism B. Combinational logic
C. Shift registers D. Phase-locked loop
(4) Solid-state components found in electronic circuits include _____.
A. solid state diodes B. field effect transistors
C. bipolar transistors D. all above
(5) _____ and C Language are used to write programs of the MPU (Microprocessor Unit).
A. Visual Basic B. Java
C. Assembler D. Pascal

1.3 Developing Your Translating Skill

Exercises

In general, an electronic measuring instrument¹ is made up of the three elements: transducer², signal modifier³ and indicating device.

The transducer converts a nonelectrical⁴ signal into an electrical signal; therefore, a transducer is required only if the quantity to be measured is non-electrical.

The signal modifier is required to process the incoming electrical signal to make it suitable for application to the indicating device. The signal may need to be amplified until it is of sufficient amplitude to cause any appreciable⁵ change at the indicating device. Other types of signal modifiers might be voltage dividers⁶, to reduce the amount of signal applied to the indicating device, or waveshaping⁷ circuits such as rectifiers⁸, filters⁹, or choppers¹⁰.

The indicating device is generally a deflection-type¹¹ meter for such general-purpose instruments as voltmeters¹², current meters or ohmmeters.

Electronic measuring instruments may be used to measure current, voltage, resistance, temperature, sound level, pressure, or many other physical quantities; however, regardless of the units on the calibrated¹³ scale of the indicating meter, the pointer deflects up scale because of the flow of electrical current.

The finest instruments available may provide inaccurate results when mistreated or improperly used. There are several basic rules that, if observed, generally ensure that instruments provide acceptable measurement results.

Most instruments are delicate¹⁴, sensitive devices and should be treated with care. Before using an instrument one should be thoroughly familiar with its operation. The best source of information about an instrument is the operating and instructions manual, which is provided with any new instrument purchased.



学习记忆卡

- (1) Modern advances in the field of
close-tolerance logic with
electronic
(2) VCOG circuit allows input
signals
(3) TTL and CMOS integrated
circuit
(4) Amplifier is one bus only
processor unit
(5) Type substitution
method
(6) Three-phase power
line
(7) A. one
B. two
C. three
(8) Analog electronic interface
between
(9) Inverse of
(10) A. configuration
B. complex
C. combination
(11) Solid-state components found in electronic circuits
and G. transistors
(12) A. solid-state diodes
B. bipolar transistors
C. triode
(13) A. variable basic
B. variable bias
C. adjustable
(14) A. assembly
B. assembly
C. assembly

拓展词汇

Electronics laboratories should have these manuals on file for easy access. If you are not thoroughly familiar with an instrument's operation, specifications, functions, and limitations, read the manual before using the instrument.

You should select an instrument to provide the degree of accuracy required. Although a high degree of accuracy and good resolution are desirable, in general, the cost of the instrument is directly related to these properties¹⁵.

Once an instrument has been selected for use, it should be visually inspected for any obvious physical problems such as loose knobs, damaged case, bent pointer, loose handle, damaged test leads, and so on. If the instrument is powered by an internal battery, the condition of the battery should be checked prior to use. Many instruments have a "battery check" position for this purpose. When a battery must be replaced, make sure the proper replacement is used and that it is properly.

Before connecting the instrument into the circuit, make certain the function switch is set to the proper function and the range-selector switch to the proper range. If there is any question at all to the proper range, the instrument should be set to its highest range before connecting it into the circuit; then it should be switched to lower ranges until an approximate midscale¹⁶ reading is obtained. There are many other considerations¹⁷ such as circuit loading, impedance matching, and frequency response that must be dealt with in order to obtain the most accurate results possible using test equipment.

1. instrument [in'strumənt] *n.工具, 手段, 器械, 器具, 手段*
2. transducer [trænz'dju:sə] *n.传感器, 变频器, 变换器*
3. modifier ['mɒdɪfaɪə] *n.修正的人, 改造者, [语]修饰语, 修饰成分*
4. nonelectrical['nəni'lektrɪkl] *adj.非电的*
5. appreciable [e'pri:ʃiəbl] *adj.可感知的, 可评估的*
6. divider [di'veɪdə] *n.分割者, 间隔物, 分配器, 圆规*
7. waveshaping ['weɪvʃeɪpiŋ] *adj.整形的*
8. rectifier ['rektifaiə] *n.纠正者, 整顿者, 校正者, 整流器*
9. filter ['filtə] *n.滤波器, 过滤器, 滤光器, 筛选*
10. chopper ['tʃɔ:pə] *n.斩波器*
11. deflection [di'fleksʃən] *n.偏斜, 偏转, 偏差*
12. voltmeter ['vəʊlt,mi:tə(r)] *n.伏特计*
13. calibrate ['kælibreɪt] *v.校准*
14. delicate ['delikɪt] *adj.精巧的, 精致的, 脆弱的, 灵敏的, 精密的*
15. properties ['prəpətɪz] *n.道具*
16. midscale [mɪdskeɪl] *n.中间刻度*
17. consideration [kən'side'reiʃən] *n.体谅, 考虑, 需要考虑的事项, 报酬*

Unit 2

Electrical Components

电子器件

Pre-reading

Read the following passage, pay attention to the questions.

- (1) What is Ohm law?
- (2) What makes up a capacitor?
- (3) What is the characteristic of a diode?

2.1 Text

There are several important basic electrical components that are commonly found in the circuits of virtually all PC parts and peripherals. These devices are the fundamental building blocks of electrical and electronic circuits, and can be found in great numbers on motherboards, hard disk logic boards, video cards and just about everywhere else in the PC, including places that might surprise you. They can be used and combined with each other and dozens of other devices, in so many different ways that I could not even begin to describe them all.

1. Battery¹

A direct current² electricity source of a specific voltage³, used primarily in small circuits.

2. Resistor⁴

As you could probably guess from the name,

在所有的PC部件和外设电路中几乎都可以找到一些重要的基本电子器件。这些器件是电子电路的基本构件，在PC的主板、硬盘逻辑电路、视频卡，甚至是任何让你惊奇的地方都可大量发现。它们可以和别的器件以很多的难以言尽的方式组合在一起使用。

1. 电池

指定电压的直流电源，主要用在小电路中。

2. 电阻器

正如名字所示，电阻器增加